

**Procès-verbal de l'Assemblée Générale du 28 mai 2024 à 19h00 - Salle des Hospitalières :**

---

**Comité :** Pierre-Olivier Cattin (PCa), Gilles Coullery (GCo), François-Xavier Migy (FMi) Eric Pineau (EPi), Magali Voillat (MVo), Sonia Zuccolotto (SZu), Anna Siegenthaler (ASi)

**Personnel CCDP :** Marie-Claire Chappuis (MCh), Audrey Jubin (AJu)

**Présences :** Fabienne Veya (crescendo), Vincent Baume, Edmée-Jane Merçay, Grégory Champion, Anne-Sylvie Champion

**Excusé·e·s :** Marcelin Aubry, Jean-Pierre Bendit, Chantal Bonvallat, Gérard Bonvallat, Gaëlle Bregnard, Lionel Cramatte, Alexa Cuenot, Yannis Cuenot, Laurence Frainier, Xavier Frainier, Jeannine de Haller Kellerhals, Michel Hauser, Jean Kellerhals, Hildegard Lièvre, David Machek, Jean-Noël Maillard, Mélanie Merçay, Alphonse Monnat, Cécile Monnat, Catherine Parietti, Pierre Parietti, Nathan Rebetez, Isabelle Volpato, Roger Volpato, Stéphanie Vuillaume, JURASSICA, Société jurassienne d'émulation, Commune de Alle, Commune de Basse-Allaine, Commune de Cornol, Commune de Fahy, Commune de Fontenais, Commune de Haute-Ajoie, Commune de la Baroche, Office de la culture

**Bienvenue :**

**Le Président** souhaite la bienvenue à l'Assemblée.

**Le Président** fait la lecture de la liste des excusé·e·s.

**Le Président** nomme Gilles Coullery comme scrutateur.

Vincent Baume indique assister à la séance en tant que représentant de crescendo, mais que c'est Fabienne Veya (nouvelle Présidente) qui votera.

**1. Approbation du procès-verbal de l'Assemblée Générale 2023 :**

Le procès-verbal de l'Assemblée Générale du 9 mai 2023, le rapport d'activités 2023, les comptes 2023, le budget 2024 et les statuts du CCDP étaient consultables sur le site du CCDP tel qu'indiqué dans la convocation envoyée le 3 mai 2024. Suite à la proposition du Président de faire lecture du procès-verbal et de répondre aux éventuelles questions, le PV est validé par l'AG.

**Vote : Validé à l'unanimité**

**2. Ratification des admissions :**

**Le Président** fait la lecture des nouveaux·elles adhérent·es et propose la validation des adhésions à l'Assemblée.

**Lecture des adhésions 2023 :**

Mesdames et Messieurs :

Philippe Fleury

Margaux Jubin

Thibaut Saner

Christiane Jubin

Serge Jubin

Ninon Mayer

Alexis Hermann  
Guy Jubin  
Christine Jubin  
Christophe Aubry  
Jelica Aubry  
André Röthlisberger

### **Vote : Validé à l'unanimité**

19 personnes sont démissionnaires du CCDP en 2023. La lecture n'en est pas faite.

### **3. Approbation du rapport d'activités 2023 :**

Comme à l'accoutumée, le rapport d'activités peut encore être modifié suite à l'AG et les messages seront ajoutées après lecture à l'AG.

### **Lecture du Message du Président :**

Pour le Théâtre de l'Inter et pour le CCDP, 2023 a été une année apparemment calme, mais elle fut une année de transition, de convalescence et d'épanouissement des activités.

D'abord, merci à Nouka ! Jeannine de Haller Kellerhals, cette toute nouvelle Ajoulote, auréolée d'une carrière politique et culturelle puissante aux Confins du Léman, a mis, depuis plusieurs années, toute son énergie de bâtisseuse à soutenir et à promouvoir la culture dans le Jura en assumant simultanément la présidence du Conseil de Fondation du Théâtre du Jura en construction et la présidence du comité du Centre culturel du district de Porrentruy. Il fallait bien toute cette patiente énergie pour faire passer la pilule COVID-19 et ses restrictions invraisemblables et pour susciter à nouveau l'intérêt du public et des mécènes, habitués à de nouveaux modes de consommation culturelle plus privée et numérique. Il fallait bien tout cet esprit de collaboration et de réseau pour permettre au Théâtre de l'Inter et au CCDP de résister en parenté avec l'émergence du Théâtre du Jura. Au printemps 2023, elle a fait la demande d'être libérée de toutes ces tâches et a quitté la présidence du comité du CCDP, ainsi que celle du conseil de fondation du TDJ. Elle peut ainsi bénéficier d'un repos mérité, et rester une amatrice de culturelle tous azimuts, au cinéma et au théâtre, une épouse attentionnée et une grand-maman affectueuse, tant en Ajoie qu'à Genève. Encore merci à toi, Nouka, pour cet engagement précieux. Je reprends donc le flambeau et la barre est placée très haut. Depuis une année, avec Marie-Claire Chappuis, Audrey Jubin, Gaëlle Bregnard et Gaspard Matile du bureau, et avec toute l'équipe du Comité, Sonia Zuccolotto, Anna Siegenthaler, Céline Bédât Heusler, Eric Pineau, François-Xavier Migy, Magali Voillat et Gilles Coullery, nous avons tenté de maintenir à flot cet équipage et le bâtiment de croisière.

Le Théâtre de l'Inter continue donc sa croisière culturelle et l'animation et la promotion culturelles du district de Porrentruy continuent d'être vivifiées par une équipe au taquet et très motivée.

Nous sommes bien sûr complètement bluffés par les succès à nouveau revenus de la programmation judicieuse, pleine d'émotions et si novatrices de Marie-Claire, tant pour la goélette des Hospitalières que pour le bâtiment amiral du Théâtre de l'Inter.

Je tiens ici à féliciter Marie-Claire et la remercier. Elle dote notre institution d'un savoir-faire très professionnel, flamboyant tout en étant économe, toujours dans la jauge juste et l'anticipation, à cheval sur la qualité et la folie, le respect des personnes et l'appréciation adéquate des besoins de chacun.

Merci à Audrey pour son ingéniosité, son enthousiasme et son inventivité.

Merci à Gaëlle pour son travail si important auprès des enfants du Passeport-Vacances et dans l'organisation du programme des réservations de salles.

Merci à Gaspard pour la délicatesse très professionnelle avec laquelle il manipule le million de connections, de projecteurs, de micros, et avec laquelle il tisse chaque représentation des liens avec tous les partenaires des équipes techniques invitées. C'est souvent reconnu par les techniciens et les acteurs que ce théâtre fonctionne comme un grand, comme un pro, comme un chaînon indispensable des tournées artistiques. Beaucoup l'ont même dit sur scène.

Merci au public, fidèle et enthousiaste. Que d'yeux qui brillent et de merci après chaque représentation.

Tout cela n'est possible que grâce à la confluence des apports de nos partenaires : qu'ils soient ici remerciés.

- La Municipalité de Porrentruy
- La République et Canton du Jura
- La Loterie romande
- Les Communes du district
- La Banque Cantonale du Jura, notre principal mécène

Et bien sûr Karim Derbassi et le restaurant de l'Inter qui a réouvert en septembre 2023, Crescendo et Piano à Porrentruy, Evidanse, Tribunes Baroques, fOrum culture, Conte & Compagnies, midi théâtre, Caritas, Cinémajoie, la SAT de Porrentruy, le Cirque Starlight, le Théâtre du Jura et tant d'autres.

Des liens transfrontaliers se tissent avec Le Grand Belfort et M. Frédéric Rousse, vers de nouvelles collaborations très prometteuses.

Nous espérons que nos craintes seront déçues et que l'apport de subvention ne continuera pas sa décroissance devant les difficultés financières des collectivités. La Municipalité a réduit sa subvention en 2023, comme elle l'a fait pour tous les partenaires culturels, associatifs et sportifs. Mais, je me dois de rappeler à nos autorités que le CCDP fait vivre le Théâtre de l'Inter et que ce n'est pas rien dans l'image que transmet Porrentruy autour d'elle, dans son rayonnement culturel et économique.

Les mois qui s'annoncent seront riches : une programmation incroyable en 2024, des projets de programmation et d'animation qui font rêver pour les années suivantes, les 40 ans du CCDP du 2024, les 10 ans de l'ouverture du Théâtre de l'Inter en 2026 ! Nous avons du pain sur la planche, retrouvons-nous les manches et en avant !

### **Lecture du Message de la Directrice :**

Par bonheur, en 2023, le CCDP a progressivement retrouvé un bon rythme de croisière. Pour la première fois, la présentation de la programmation se fait sur une saison culturelle entière, allant de septembre à juin. La reprise attendue du restaurant de l'Inter a été appréciée d'une nombreuse clientèle et des spectateurs de notre programmation. En particulier par le public des midi théâtre, qui a pu dès lors apprécier la qualité des repas servis lors des multiples rendez-vous réguliers de l'année.

À souligner un premier partenariat établi pour la programmation d'une soirée dans le cadre de Piano à Porrentruy. La collaboration avec crescendo a été agréable et efficace. Nous les en remercions de tout cœur.

Plusieurs rendez-vous avec l'humour suisse ont ponctué l'année. Je citerais Charles Nouveau, Brigitte Rosset, Christian Scheidt et Olivier Gabus et enfin Joseph Gorgoni. Ces humoristes ont présenté des spectacles de qualité qui ont obtenu un grand succès auprès d'un large public.

Plusieurs spectacles de rue ont été présentés hors les murs. Un public renouvelé a ainsi pu en apprécier la teneur.

À noter encore que si la danse contemporaine peine à trouver son public, la musique jazz et classique a touché les amateurs de tous âges.

La jeunesse n'a pas été oubliée avec un Passeport-Vacances de belle ampleur, qui a remporté son succès habituel, mais encore avec la programmation du festival transfrontalier Conte & Compagnies.

Chers artistes de partout, merci de nous refléter et de nous traduire le monde avec votre sensibilité, vos dons et vos compétences. Merci d'enrichir notre vision et d'élargir notre horizon. C'est toujours un bonheur de vous accueillir.

Grâce à une programmation adaptée, éclectique et diversifiée, la saison du CCDP a été suivie par un public qui, par sa présence régulière, montre son attachement à son centre culturel mais aussi au lieu emblématique qu'est l'Inter pour la ville de Porrentruy et pour le district. C'est avec satisfaction que nous avons constaté une augmentation de la fréquentation des manifestations au fil des mois de cette année 2023. Cher public, nous vous sommes extrêmement reconnaissants de nous accorder votre confiance, d'exprimer votre avis, votre ressenti et votre plaisir lors de nos événements. Sans vous rien ne serait possible !

Chers membres du CCDP, nous espérons répondre à vos attentes et nous vous remercions pour votre soutien fidèle et régulier qui est perçu tel une marque de confiance et d'encouragement à notre association.

Un grand merci à Pierre-Olivier Cattin, à la présidence depuis une année, pour sa présence si engagée et si efficace. Merci à François-Xavier Migy pour ses visites comptables régulières au bureau et à Sonia Zuccolotto pour ses relectures et ses précieuses rédactions. Merci aux membres du comité pour leur implication et leur présence aux séances et pour leurs coups de main ponctuels.

Ma reconnaissance va enfin à notre équipe si professionnelle, si impliquée et si polyvalente : Audrey Jubin, Gaëlle Bregnard et Gaspard Matile. Grâce à elle, le CCDP peut assumer pleinement ses missions et être en constante recherche de nouveaux projets qui ne manqueront assurément pas, vu les prochains anniversaires à célébrer.

**Le Président** propose que le rapport d'activités 2023 soit voté en même temps que les comptes et le budget.

#### **4. Approbation des comptes 2023 – Rapport des vérificateurs :**

##### **Bilan 2023 :**

Le bilan est distribué aux participant-es et lu par François-Xavier Migy.

Aucune question pour le bilan n'est posée.

##### **Comptes 2023 :**

Toutes les pièces comptables ont été vérifiées par François-Xavier Migy. Le rapport de contrôle des comptes est quant à lui établi par Monsieur Olivier Godat de la fiduciaire GNG Révision, organe de révision du CCDP. La vérification des comptes a été effectuée le 18 avril 2024.

Les comptes sont distribués aux participant-es. La totalité des comptes n'est pas lue.

Total des produits 2023 : **CHF 670'253.24**

Total des charges 2023 : **CHF 669'750.37**

Excédent de produits de : **CHF 502.37**

##### Commentaires produits :

3600 : l'augmentation des produits d'animations par rapport au budget s'explique par le nombre important de billets vendus en 2023 qui concernaient les spectacles de 2024.

3607 : la différence entre le budget des produits de Conte & Compagnies et les comptes s'explique par la reprise du festival en 2023, sans connaître les comptes des éditions précédentes. Le budget a été vu à la hausse par rapport à la réalité des comptes. Le budget 2024 a été adapté en conséquence.

3620 : la différence entre le budget et le compte des prestations fournies par le CCDP s'explique par le fait que tous les produits dus aux prestations figurent désormais dans le même compte, par souci de cohérence.

Commentaires charges :

6600 : l'augmentation des charges du compte de communication par rapport au budget s'explique par les frais de la plaquette pour les 40 ans du CCDP, la vidéo promotionnelle de saison et les publicités sur les médias locaux.

4307 : la différence entre le budget des charges de Conte & Compagnies et les comptes s'explique par la reprise du festival en 2023, sans connaître les comptes des éditions précédentes. Le budget a été vu à la hausse par rapport à la réalité des comptes. Le budget 2024 a été adapté en conséquence.

Arrivée de Magali Voillat à 19h22.

Aucune question pour les comptes n'est posée.

## **5. Approbation du budget et des cotisations 2024 :**

### **Budget 2024 :**

Le budget est distribué aux participant-es. **François-Xavier Migy** ne fait pas la lecture de tous les chiffres au budget.

Total des produits 2024 : **CHF 648'800.00**

Total des charges 2024 : **CHF 648'600.00**

Excédent de produits de CHF **200.00**

Commentaires du budget :

3193 : baisse des subventions de la Municipalité de Porrentruy.

3195 : suite à une grande campagne de sponsoring, augmentation du budget.

3600 : prudence quant aux produits d'animations, qui peuvent varier d'une année à l'autre selon la fréquentation. Malgré une reprise presque normale, les incertitudes post-covid sont encore de mises.

3607 : adaptation du budget de Conte & Compagnies par rapport à la réalité des comptes.

4300 : prudence quant aux charges d'animations, qui peuvent varier d'une année à l'autre. Malgré une reprise presque normale, les incertitudes post-covid sont encore de mises.

4307 : adaptation du budget de Conte & Compagnies par rapport à la réalité des comptes.

5250 : baisse du salaire technique suite à une baisse du taux d'activités et donc une baisse du taux de travail.

6502 : l'augmentation des charges d'affichage s'explique par la volonté de changer les panneaux F4 en ville de Porrentruy suite aux nombreux dégâts des années précédentes.

Aucune question pour le budget n'est posée.

**François-Xavier Migy** fait la lecture du rapport de l'organe de contrôle.

**Le Président** propose, à la demande du comité, d'augmenter les montants des cotisations individuelles et couples pour 2024, afin de palier à certaines baisses de subventions, notamment celle de la municipalité. Les cotisations associatives et VIP restent inchangées.

Individuelle : de CHF 40.00 à CHF 50.00

Couple : de CHF 60.00 à CHF 80.00

En contrepartie, **le comité** propose désormais -25% de réduction sur les billets des spectacles du CCDP, plutôt que CHF 5.00 de réduction.

**Vote comptes 2023 : Validé à l'unanimité**

**Vote rapport des vérificateurs : Validé à l'unanimité**

**Vote budget 2024 : Validé à l'unanimité**

**Vote pour cotisations 2024 : Validé à l'unanimité**

**Vote rapport d'activités 2023 : Validé à l'unanimité**

L'assemblée, à l'unanimité, donne une décharge aux organes responsables.

## **6. Programme 2024 :**

**Marie-Claire Chappuis** présente le programme 2024 :

22 janvier 2024 :

**LOVE LUNCH / midi théâtre**

Brasserie de l'Inter

2 février 2024 :

**Let's Dance**

L'Inter

11 février 2024 :

**Yes ! Folles années, années folles**

L'Inter

12 février 2024 :

**Helvetia / midi théâtre**

Brasserie de l'Inter

29 février 2024 :

**Changer l'eau des fleurs**

L'Inter

16 mars 2024 :

**La Convivialité**

L'Inter

18 mars 2024 :

**Jamais en public / midi théâtre**

Brasserie de l'Inter

15 avril 2024 :

**Le siècle chien-loup / midi théâtre**

Brasserie de l'Inter

ANNULATION de la représentation du 16 avril 2024

26 avril 2024 :

**On ne se mentira jamais – Brigitte Rosset & Marc Donnet-Monay**

L'Inter

La suite du programme sera dévoilée le 20 août 2024.

Quelques indices sont dévoilés :

- Un spectacle dans le cadre de Conte & Compagnies pour les enfants ;
- Une création de Porrentruy ;
- Un jeune chroniqueur et humoriste qui reviendra à Porrentruy ;
- Une comédie sur la « bouffe » avec Marc-Donnet-Monay entre autres, à la St-Martin ;
- Une pièce en primeur sous forme d'enquête basée sur une histoire vraie, par le même metteur en scène que *La Machine de Turing*, accueilli en mars 2022 ;
- Le CCDP fêtera un pianiste natif de Porrentruy ;
- Pour terminer la saison, le CCDP accueillera un concert à la criée, avec une violoniste de Porrentruy, qui joue sur un stradivarius de 1732.

## 7. Élections statutaires :

Élections statutaires : Anna Siegenthaler, Magali Voillat, François-Xavier Migy

Démission : Céline Bédard.

**Vote : Validé à l'unanimité**

## 8. Divers

Suite à un doute au moment du vote pour la décharge des organes responsables, à savoir si un membre du comité et du CCDP peut voter, **Le Président** fait la lecture de l'article 10.3 des statuts du CCDP et indique que c'est l'Assemblée qui donne une décharge. Selon les statuts du CCDP, il n'est pas illicite d'être membre du comité et de voter pour cette décharge.

La séance est levée à 19h35 et un apéritif est offert aux membres.

*Pour le Comité du CCDP :*

*Pierre-Olivier Cattin*

